



2021-11-13

Als vor Jahr und Tag einige gute Leute hier den Einfall bekamen, einen Versuch zu machen, ob nicht für das deutsche Theater sich etwas mehr tun lasse, als unter der Verwaltung eines sogenannten Prinzipals geschehen könne: so weiß ich nicht, wie man auf mich dabei fiel, und sich träumen ließ, daß ich bei diesem Unternehmen wohl nützlich sein könnte? –

Gotthold Ephraim Lessing, *Über ihn selbst* Aus: »Hamburgische Dramaturgie«

I don't understand, when many years ago several good men here got the idea of trying to see if there was more to be done for the German theatre other than what could come about as being administered by a so-called principal, how they could think of me and dream that I could be useful to this undertaking? –

Gotthold Ephraim Lessing, *About himself* From: »Hamburg Dramaturgy«

多年前，这里的几位好人灵光乍现，要做个尝试，看看是否能为德国的戏剧再多做点儿什么，而不仅仅是任由所谓的剧团老板一手操持那样子；让我不解的是，他们怎么会想到了我，天真地认为我也许会在这个事情里派上用场呢？

高特豪德·艾弗拉伊姆·莱辛，关于他本人 自：《汉堡剧评》